

## 478526-2026 - Iomaíocht

An Pholainn – Water-treatment plant construction work – Wykonanie robót budowlanych w budynku osadników ZPW MD

OJ S 131/2026 10/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Oibreacha

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

R-phost: [grzegorz.domagala@mpwik.wroc.pl](mailto:grzegorz.domagala@mpwik.wroc.pl)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an uisce

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Wykonanie robót budowlanych w budynku osadników ZPW MD

Cur síos: Wykonanie robót budowlanych w budynku osadników ZPW MD

Aitheantóir an nós imeachta: 766caa6a-3c39-421f-b109-56242a53bd00

Aitheantóir inmheánach: PN/0258/B/2026/1

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45252120 Water-treatment plant construction work

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Wrocław

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Tír: An Pholainn

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

##### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

### 5. Luchtóg

---

#### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Wykonanie robót budowlanych w budynku osadników ZPW MD

Cur síos: Wykonanie robót budowlanych w budynku osadników ZPW MD

Aitheantóir inmheánach: PN/0258/B/2026/1

##### 5.1.1. Cuspóir

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Wrocław

Cód poist: 50-421

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Tír: An Pholainn

Eolas breise: Wrocław

#### 5.1.3. Fad measta

Fad ama: 24 Míonna

#### 5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

##### **Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh:**

Aitheantóir chistí an Aontais: Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027; projekt nr FENX.02.05-IW.01-0110/24: „Poprawa wrocławskiego systemu zaopatrzenia w wodę”

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Eolas breise: Zamawiającym jest Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna we Wrocławiu ul. Na Grobli 19, 50-421 Wrocław tel.: +48 71 34 09 500 strona

internetowa: [www.mpwik.wroc.pl](http://www.mpwik.wroc.pl) NIP: 896-000-02-56 REGON: 930155369 1. W postępowaniu

o udzielenie zamówienia komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, przy czym oferta, pełnomocnictwo,

oświadczenie JEDZ muszą być pod rygorem nieważności podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym a zobowiązanie do udostępnienia potencjału przez podmiot trzeci

musi być opatrzone takim podpisem lub potwierdzone za zgodność z oryginałem przez ten

podmiot z użyciem kwalifikowanego podpisu elektronicznego. 2. Środkiem komunikacji

elektronicznej, służącym złożeniu przez Wykonawcę oferty, podmiotowych środków dowodowych, o których mowa w pkt 10.1.1 SWZ oraz przedmiotowych środków dowodowych,

składanych wraz z ofertą, jest Platforma Zakupowa MPWiK S.A. dostępna pod adresem

<https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/>. Korzystanie z Platformy Zakupowej przez

Wykonawcę jest bezpłatne. 3. Środkiem komunikacji elektronicznej służącym składaniu

dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub

oświadczeń, zawiadomień oraz przekazywaniu informacji jest poczta elektroniczna: [grzegorz.](mailto:grzegorz.domagala@mpwik.wroc.pl)

[domagala@mpwik.wroc.pl](mailto:domagala@mpwik.wroc.pl) 4. Sposób sporządzenia dokumentów elektronicznych, oświadczeń

lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń musi być zgodny z wymaganiami

określonymi w rozp. Prezesa Rady Ministrów z dnia 30.12.2020 w sprawie sposobu

sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów

elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie

zamówienia publicznego lub konkursie, Dz.U z 2020 r. poz.2452. 5. Do połączenia z Platformą

Zakupową MPWiK S.A. używany jest szyfrowany protokół HTTPS. Szyfrowanie danych

odbywa się przy pomocy protokołu SSL. Certyfikat SSL zapewnia poufność transmisji danych

przesyłanych przez Internet. 6 Wykonawca posiadający konto na Platformie Zakupowej MPWiK S.A. ma dostęp do możliwości złożenia, zmiany, wycofania oferty, a także funkcjonalności pozwalających na zadawanie pytań do treści SWZ. 7 Wymagania techniczne wysyłania i odbierania dokumentów elektronicznych, elektronicznych kopii dokumentów i oświadczeń oraz informacji przekazywanych przy użyciu Platformy Zakupowej MPWiK S.A.: 7.1. Dopuszczalne przeglądarki internetowe: Internet Explorer 10 i nowsze, Edge, Google Chrome, Mozilla Firefox, Opera; 7.2. Dostęp do sieci Internet, obsługa przez przeglądarkę protokołu XMLHttpRequest – ajax, włączona obsługa JavaScript, szybkość łącza internetowego powyżej 500 KB/s, Acrobat Reader, zainstalowane środowisko uruchomieniowe Java - Java SE Runtime Environment 6 Update 24 lub nowszy; 8. Dopuszczalne formaty przesyłanych danych: image/bmp, image/x-windows-bmp, application/msword, application/drafting, image/gif, application/x-compressed, application/x-gzip, multipart/x-gzip, image/jpeg, image/pjpeg, application/x-latex, application/pdf, image/pict, image/png, application/mspowerpoint, application/postscript, application/rtf, application/x-rtf, text/richtext, image/tiff, image/x-tiff, application/mswrite, application/excel, application/x-excel, application/vnd.ms-excel, application/x-msexcel, application/vnd.ms-excel, text/xml, application/x-zip-compressed, application/zip, application/vnd.ms-office, image/x-ms-bmp, video/x-msvideo, audio/x-ms-wma, application/vnd.oasis.opendocument.spreadsheet, application/acad, application/x-acad, application/autocad\_dwg, image/x-dwg, application/dwg, application/x-dwg, application/x-autocad, image/vnd.dwg, drawing/dwg 9. Kodowanie i oznaczenie czasu przekazania danych: Czas zapisywany jest w formacie YYYY-MM-DD HH:MM:SS Czas przekazania danych jest to czas, w którym zostanie potwierdzone złożenie oferty, dokumentu przez Wykonawcę. W przypadku wybrania opcji złożenia oferty bez logowania, potwierdzenie odbywa się poprzez kliknięcie w link dostępny w wiadomości mailowej, wysłanej automatycznie po złożeniu oferty, dokumentu będąc niezalogowanym na Platformie zakupowej. Wiadomość otrzymuje Wykonawca na adres e-mail wskazany w formularzu.

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

##### **Critéar:**

Cineál: Praghas

Cur síos: Cena - 100 %

#### **5.1.11. Doiciméid soláthair**

Seoladh na ndoiciméad soláthair: [https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/zapytania\\_email,222580,6df7b343fd92eed3b3e1e7aa9a82785f.html](https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/zapytania_email,222580,6df7b343fd92eed3b3e1e7aa9a82785f.html)

#### **5.1.12. Téarmaí soláthair**

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: [https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/zapytania\\_email,222580,6df7b343fd92eed3b3e1e7aa9a82785f.html](https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/zapytania_email,222580,6df7b343fd92eed3b3e1e7aa9a82785f.html)

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Wykonawca przystępujący do przetargu jest zobowiązany do wniesienia wadium na całość przedmiotu zamówienia w kwocie: 300 000,00 złotych (słownie złotych: trzysta tysięcy) pod rygorem odrzucenia oferty na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 14 ustawy Pzp. Wadium jest zatrzymywane w okolicznościach wskazanych Ustawą Pzp

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 22/07/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

**Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 23/07/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas breise: Otwarcie ofert nie jest publiczne.

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Warunki dotyczące realizacji zamówienia zostały opisane w SWZ.

Socrú airgeadais: Zamówienie finansowane ze środków własnych Zamawiającego

**5.1.15. Teicnící**

**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Miejskie

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Miejskie

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna - Miejskie Przedsiębiorstwo

Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Krajowa Izba Odwoławcza - Krajowa Izba Odwoławcza

## 8. Eagraíochtaí

---

**8.1. ORG-0001**

Ainm oifigiúil: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

Uimhir chlárúcháin: 8960000256

Seoladh poist: ul. Na Grobli 19

Baile: Wrocław

Cód poist: 50-421

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Tír: An Pholainn

R-phost: [grzegorz.domagala@mpwik.wroc.pl](mailto:grzegorz.domagala@mpwik.wroc.pl)

Teil.: +48887776628

**Pointí teagmhála eile:**

Ainm oifigiúil: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

Seoladh poist: Na Grobli 19

Baile: Wrocław

Cód poist: 50-421

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Tír: An Pholainn

Seoladh idirlín: [www.mpwik.wroc.pl](http://www.mpwik.wroc.pl)

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

#### 8.1. **ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Uimhir chlárúcháin: 5262239325

Seoladh poist: Postępu 17A

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

R-phost: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Teil.: +48 22 458 78 01

##### **Pointí teagmhála eile:**

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Seoladh poist: Postępu 17A

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

Seoladh idirlín: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

##### **Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

#### 8.1. **ORG-0000**

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union

Uimhir chlárúcháin: PUBL

Baile: Luxembourg

Cód poist: 2417

Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)

Tír: Lucsamburg

R-phost: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Teil.: +352 29291

Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>

##### **Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## 10. Athraigh

---

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

413486-2026

An phríomhchúis leis an athrú

:

Ceartúchán - foilsitheoir

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 228038ba-4137-415c-be65-d54846972eaa - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 09/07/2026 10:55:31 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 478526-2026

Uimhir eagráin IO S: 131/2026

Dáta foilsithe: 10/07/2026